

**Marché intra-américain.** Parce que le trafic qui se déplace sur les routes long-courrier d'est en ouest dans le nord des États-Unis est relativement faible, les transporteurs canadiens devraient se doter d'une présence aux États-Unis pour conquérir une part significative du trafic d'origine et de destination dans ce pays. Cependant, parce que les plaques tournantes américaines sont bien défendues par les grands transporteurs des États-Unis, il serait difficile, pour un transporteur canadien, de créer une plaque tournante viable dans ce pays. Il serait possible de créer de toutes nouvelles plaques tournantes; or, elles ne seraient guère rentables, en raison des frais d'établissement élevés. Pour disposer d'une plaque tournante efficace, les transporteurs canadiens devraient se doter du nombre critique minimal de points de correspondance et assurer des fréquences suffisantes dans une ou plusieurs plaques tournantes américaines. Les suppléments de frais entraînés par la création de ce système pourraient être trop élevés pour leur permettre de concurrencer efficacement les transporteurs américains rentables, qui comptent sur des plaques tournantes déjà bien établies.

Les transporteurs canadiens pourraient participer efficacement à la concurrence pour une partie des passagers moyen-courriers intra-américains à destination et au départ de New York et des états de la Nouvelle-Angleterre grâce à des vols via Toronto.

**Marché transfrontière.** À l'heure actuelle, 95 pour cent environ des passagers transfrontières actuels partent de huit grandes villes canadiennes et y arrivent, soit Toronto, Montréal, Vancouver, Calgary, Edmonton, Winnipeg, Ottawa et Halifax. La quasi-totalité des grands transporteurs américains desserviraient sans doute une partie ou la totalité de ces grandes villes canadiennes à partir de leurs plaques tournantes aux États-Unis. En d'autres termes, huit ou neuf grands transporteurs (soit deux canadiens et six ou sept américains) se concurrenceraient. Grâce à leurs plaques tournantes bien défendues, les transporteurs américains devraient dans